95/3-14

## CITTA' DI TORINO

Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

# **25 SETTEMBRE 2014**

Il Consiglio di Circoscrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in 1<sup>^</sup> convocazione per la seduta d'urgenza del 25 Settembre 2014, alle ore 18,30 nell'aula consiliare in C.so Peschiera 193 presenti, oltre al Presidente Daniele VALLE, che presiede la seduta,

i Consiglieri: BELLO, BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGGIORA, MILETTO, NOCCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE.

In totale, con il Presidente, n. 24 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: MAGAZZU'

Con l'assistenza del Segretario Dr. Sergio BAUDINO

ha adottato in

### SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 3 - ART. 42 COMMA 2 INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO. CONTRIBUTO DI EURO 5.000,00 ALLA ASSOCIAZIONE GRUPPO ABELE ONLUS PER IL PROGETTO «SPAZIO GIOCHI MULTICULTURALE». ANNO 2014. SPESA FINANZIATA CON FONDI LEGGE 285/97»

# CITTÀ DI TORINO

#### CIRC. 3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

### DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.3 - ART. 42 COMMA 2 INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO. CONTRIBUTO DI EURO 5.000,00 ALLA ASSOCIAZIONE GRUPPO ABELE ONLUS PER IL PROGETTO «SPAZIO GIOCHI MULTICULTURALE». ANNO 2014. SPESA FINANZIATA CON FONDI LEGGE 285/97».

Il Presidente Daniele Valle, di concerto con il Coordinatore di IV Commissione Carmelo Stalteri riferisce:

Con deliberazione del Consiglio Comunale, n. mecc. 98 05420/07del 2.11.1998, esecutiva dal 16.11.1998, è stato approvato il Piano Territoriale d'intervento previsto dalla Legge 285/97 "Disposizioni per la promozione di diritti e opportunità per l'infanzia e l'adolescenza", articolato in indirizzi e azioni. Il suddetto Piano è stato predisposto tenendo conto delle indicazioni di legge, degli obiettivi e dei criteri espressi dalla Regione Piemonte con deliberazione del Consiglio Regionale 15 luglio 1998 n 479-8707.

La Giunta Comunale fino ad oggi ha più volte riconfermato, per l'attuazione del Piano Territoriale d'intervento della Città di Torino, gli indirizzi e le azioni individuate nella succitata deliberazione, approvando periodicamente la ripartizione dei fondi assegnati alla Città di Torino e demandando alle Divisioni interessate e alle Circoscrizioni la predisposizione degli atti amministrativi necessari alla individuazione dei progetti di competenza.

La Circoscrizione III, ormai da diversi anni promuove ed accompagna il processo di integrazione sociale delle persone di origine straniera che risiedono sul suo territorio, dedicandovi risorse e sostenendo specifici progetti promossi dalle associazioni e dagli enti del terzo settore che promuovono percorsi di inclusione, di conoscenza e rispetto delle varie culture e di pacifica convivenza quale premessa affinché la multiculturalità rappresenti un valore aggiunto e non un ostacolo per la società civile.

Il Gruppo Abele è un organizzazione non governativa, senza fini di lucro, nata a Torino nel 1966 per condividere e dare risposte ai problemi ed alle situazioni di emarginazione. Nel 1976 si è costituita come Associazione e dal 1998 è diventata Onlus. Dal 1998 è presente nella Circoscrizione III, nella sede centrale denominata "Fabbrica delle E" in corso Trapani 91, e da anni collabora con la IV Commissione a sostegno delle persone più sfortunate ed in difficoltà, sia nella dimensione sociale che culturale, con iniziative di prevenzione, formazione ed informazione

nella convinzione che per incidere sulle cause che generano esclusione ed emarginazione occorre stimolare un approccio culturalmente nuovo ai problemi che li generano.

I cittadini stranieri residenti nella Circoscrizione III sono il 12,3% della popolazione totale e i più numerosi sono i peruviani, i marocchini, gli albanesi, i moldavi ed i cinesi. I minori stranieri da 0 a 3 anni sono il 24,7% di tutti i bambini residenti della medesima fascia di età.

Il progetto "Spazio Giochi Multiculturale 2014", che l'Associazione Gruppo Abele Onlus ha proposto alla Circoscrizione III, vuole dare continuità all'esperienza portata avanti in questi anni con la gestione di uno spazio gioco multiculturale che accoglie bambini dai 0 ai 3 anni, figli di immigrati residenti nel territorio, per permettere alle mamme straniere, soprattutto di lingua araba, di partecipare ai corsi promossi dall'Associazione stessa ed al corso per conseguire la licenza di terza media, realizzato dal CTP 3.

Lo Spazio Giochi non è un baby parking dove poter "parcheggiare" i bambini ma è un luogo accogliente, allegro e colorato, con una forte valenza educativa e formativa ed è composto da due ambienti:

Lo Spazio Morbido - per bambini da 0 a 1 anno e mezzo attrezzato con materiali stimolanti adeguati all'età;

la Stanza Giochi - per bambini da 1 anno e mezzo a 3 anni strutturata per l'attività psicomotoria, i giochi di costruzione, la manipolazione, l'ascolto di favole e di musica, il teatro dei burattini.

Spesso la sua gestione crea delle difficoltà a causa del gruppo eterogeneo dei bambini e la frequenza a volte sporadica, la differenza culturale e linguistica a seconda dell'etnia dei partecipanti, l'equipe di gestione che deve essere costantemente formata e monitorata.

Lo Spazio Giochi Multiculturale è aperto 3 mattine la settimana, dal lunedì al mercoledì, per 4 ore, in concomitanza con i corsi di italiano organizzati dal Gruppo Abele e dal CTP3 e le attività svolte sono:

- i Giochi e psicomotricità all'interno dello spazio dedicato al gioco ed al movimento i bambini sono incentivati alla ricerca, alla conoscenza, all' esplorazione dello spazio ed all'interazione con i compagni;
- il Teatro dei Burattini sono previsti due incontri in cui sono proposte ai bambini delle favole tradizionali , es. Cappuccetto Rosso, per aiutarli a riflettere sugli atteggiamenti della vita quotidiana;
- i Laboratori Artistico, Creativo, Espressivo la manipolazione verrà fatta con materiali diversi quali la pasta di sale, ritagli di stoffa, giornali, pasta, riso, legumi vari, colori, oggetti di plastica come bottiglie e bicchieri. Il contatto con oggetti, sostanze, materiali arricchisce la conoscenza dei bambini.

Tra le varie attività proposte ogni giorno, a metà mattina, è prevista una pausa in cui viene distribuita una merenda a base di frutta per ovviare all'uso frequente delle merendine.

Il progetto prevede la presenza di:

- una Responsabile del Progetto Famiglie che si occupa del coordinamento complessivo del progetto e della formazione e monitoraggio dell'equipe;

- una mediatrice di lingua araba (lingua prevalente tra i bambini) che fa da tramite tra le mamme e le animatrici;
- un'educatrice professionale che segue la programmazione delle attività.

Per il progetto è inoltre prevista la presenza di 60 tra volontari e tirocinanti impiegati sia per l'insegnamento della lingua italiana che per la gestione degli spazi giochi. A queste persone l'Associazione offre corsi di formazione sia sulle culture di provenienza delle famiglie che sui temi dell'educazione interculturale

Il progetto è iniziato nel mese di gennaio fino al mese di giugno e dopo la pausa estiva riprenderà dal mese di ottobre fino al mese di dicembre 2014.

La Circoscrizione III, pur nella consapevolezza della grave criticità economica che investe la nostra città inasprita dalla necessità di rientrare nel Patto di Stabilità e concordando con le misure di razionalizzazione della spesa proposte dalla Deliberazione della Giunta Comunale del 14.01.2014 e dalla Deliberazione della Giunta Comunale del 25.03.2014, ritiene di dare sostegno al progetto in argomento che ha la finalità di limitare l'impatto negativo che questa congiuntura recessiva ha già avuto pesantemente sulle persone più a rischio di marginalità sociale e fragilità, fornendo adeguati strumenti culturali e sociali, ritenendolo con ciò indispensabile.

Per il sostegno delle attività descritte nel progetto l'Associazione Gruppo Abele ONLUS ha richiesto alla Circoscrizione l'erogazione di un contributo, a copertura parziale delle spese, che dal preventivo risultano ammontare ad Euro 6.713,90, dichiarando di non aver effettuato analoghe richieste di finanziamento per questo stesso progetto.

Considerata l'importanza di questo progetto per l'integrazione multiculturale ed il sostegno alla genitorialità, in funzione della prevenzione del disagio minorile, la Circoscrizione III ritiene opportuno sostenere e contribuire alla realizzazione del progetto sopra descritto, trattandosi di contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolta da soggetti terzi e rientranti nei compiti dell'Ente Locale e nell'interesse della sua collettività, erogando un contributo di Euro 5.000,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge, pari a circa il 74,47% della spesa prevista, all' Associazione Gruppo Abele ONLUS, con sede legale in Torino, Corso Trapani 95, - Codice fiscale 80089730016.

Tale spesa sarà interamente finanziata attraverso le risorse economiche messe a disposizione dalla Legge 285/97 "Disposizioni per la promozione di diritti e opportunità per l'infanzia e l'adolescenza" e dal relativo Piano Territoriale d'intervento articolato in indirizzi e azioni – Indirizzo 3- La preadolescenza e l'adolescenza come opportunità di crescita – Azioni rivolte alla promozione dei diritti ed educazione alla cittadinanza.

Considerato inoltre l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di aiuto e sostegno alle fasce svantaggiate sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di proficuo affiancamento degli operatori sociali e di realizzazione di strumenti integrati di prevenzione e

contrasto dei fenomeni di isolamento sociale e marginalità della popolazione aggravata da situazioni di povertà e abbandono, più esposta a tali rischi, quale quelli oggetto del presente contributo, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 l. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità di sostegno offerte ai cittadini, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi, di consolidata esperienza, proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Trattasi di contributi pubblici corrisposti a sostegno di attività svolte da un soggetto terzo e rientranti nei compiti dell'Ente Locale e nell'interesse della collettività.

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 9407324/01 C.C. 19/12/94 esecutiva dal 23/01/95 ed ai sensi dell'art. 77, co. 3, dello Statuto della Città di Torino e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata nel presente atto.

L'argomento è stato oggetto di discussione nella riunione della IV Commissione svoltasi in data 15/05/2014.

Si dichiara che l'Associazione Gruppo Abele O.n.l.u.s. ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 che si allega alla presente (ALL.1).

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 e conservata agli atti del settore scrivente.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale
  n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 esecutiva dal 23/7/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 esecutiva dal 23/7/1996 il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2 dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate.

#### PROPONE AL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE III

- 1) di considerare che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 e conservata agli atti del settore scrivente.
- 2) di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, l' Associazione Gruppo Abele O.n.l.u.s, con sede legale in Torino, Corso Trapani 95, codice fiscale 80089730016, quale beneficiaria di un contributo per un importo di Euro 5.000,00=, al lordo delle eventuali ritenute di legge;
- 3) il predetto contributo rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato, facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 94 7324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995 successivamente modificato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/02, esecutiva dal 17 dicembre 2007;
- 4) nell'ipotesi in cui il consuntivo delle spese sia inferiore al preventivo, verrà adottata la riduzione proporzionale del contributo concesso rispetto al consuntivo, applicando la stessa percentuale di copertura del contributo rispetto al preventivo, previa verifica delle eventuali entrate;
- 5) di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della somma sopra indicata a favore dell'Associazione Gruppo Abele O.n.l.u.s. e relativa devoluzione, dando atto che la spesa sarà finanziata con fondi previsti dalla Legge 285/97 "Disposizioni per la promozione di diritti e opportunità per l'infanzia e l'adolescenza";
- 6) Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (All. 2);
- 7) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267;

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Risulta assente al momento della votazione il Consigliere Bolognesi.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti 23

Astenuti 2 Iannetti e Paoli

Votanti 21 Voti favorevoli 15 Voti contrari 6

## DELIBERA

di approvare i punti 1), 2), 3), 4), 5) e 6) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 23, Astenuti 1: Paoli, Votanti 22, Voti favorevoli 16, Voti contrari 6), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.